

Kafka

lettere a Milena

un progetto di
Teatro del Baraccano
Museo Ebraico di Bologna
Ambasciata della Repubblica Ceca e di Roma
Centro Ceco di Roma
Associazione Culturale Italo Ceca Lucerna



Andrea L. Ballardini

Partendo dal carteggio epistolare che Franz Kafka ebbe con Milena Jesenská nel 1920, è stato costruito uno spettacolo, declinato attraverso tre linguaggi espressivi: le parole, la musica e le immagini.

La particolare intensità delle "lettere" di Kafka (si tratta solo delle lettere da Kafka a Milena e non viceversa) viene sottolineata dalla musica del *Settimino* di Paul Hindemith e da *Mládí* di Leoš Janáček, mentre i dipinti, appositamente realizzati, ne amplificano il significato e ne stimolano le suggestioni.

La selezione delle lettere e l'adattamento teatrale sono stati curati da Manuela De Meo e Pietro Traldi di *Sementerie Artistiche*; la parte musicale dal maestro Giambattista Giocoli ed i dipinti son stati realizzati da Andrea Louis Ballardini.

Kafka Lettere a Milena

Franz Kafka
(Praga 1883- Kierling 1924)

musiche

***Settimino* - Paul Hindemith**
***Mládí* - Leoš Janáček**

Manuela De Meo e Pietro Traldi voci recitanti

Orchestra del Baraccano
direttore **Giambattista Giocoli**

illustrazioni originali **Andrea Louis Ballardini**

Orchestra del Baraccano
Filippo Mazzoli *flauto* | Alessio Gentilini, *oboe*
Giovanni Picciati, *clarinetto* | Davide Bracoi, *clarinetto basso*
Luca Piazzi, *tromba* | Paolo Faggi, *corno*
Paolo Carlini, *fagotto*







Orchestra del Baraccano

L'**Orchestra del Baraccano** nasce all'interno delle attività del **Teatro del Baraccano** di Bologna, dove viene realizzato un progetto di produzione e ricerca sul teatro musicale da camera.

È stata fondata nel 2013 ed è diretta dal suo direttore artistico **Giambattista Giocoli**.

L'Orchestra ha prodotto numerosi spettacoli di teatro musicale sia autonomamente sia in coproduzione e collaborazione con altri soggetti.

L'obiettivo dell'Orchestra è suonare, con formazioni per orchestra da camera, opere musicali originariamente composte per grandi orchestre, producendo nuove partiture suonate "a parti reali".

Tra le produzioni ricordiamo: lo spettacolo **L'histoire du Soldat** di Igor Stravinskij; **4th Gustav Mahler**, la Quarta sinfonia di Mahler, arrangiata per orchestra da camera; il progetto **All'Opera!**, sinfonie, intermezzi e ouvertures dell'Opera lirica italiana ed i musical **A Little Night Music** e **Sweeney Todd** di Stephen Sondheim.

Nel 2017 ha realizzato **Popular songs**, con solista Cristina Zavalloni; un nuovo **L'histoire du soldat** con la voce recitante di Ivano Marescotti ed **Il Barbiere a Fumetti**, "Il Barbiere di Siviglia" per musica, animazioni e fumetti Manga, disegnati da Tsukishiro Yuko, in coproduzione internazionale con il Giappone.

Nel 2019, in occasione del 100 anni della nascita del Bauhaus, ha prodotto il concerto **IMMUTEA 1919**, in collaborazione con Bologna Design Week.

Nel 2021 sarà il centro degli appuntamenti di **Respighi project**, un progetto sul musicista e compositore bolognese Ottorino Respighi e di **Progetto Kafka**.

Nel 2022 è stata il fulcro del progetto PON **VoltONE** su **AIDA**, una riduzione dell'Opera di G. Verdi per *ensemble* e voce recitante. Nel 2022, con il programma **RESPIGHI suite**, è stata in tournée in Repubblica Ceca e Polonia e nel 2023 in Ungheria.

Giambattista Giocoli

Inizialmente **Clarinetista**, nato nel 1976 a **Matera**, studia clarinetto nella sua città natale diplomandosi poi al **Conservatorio di Bologna**.

Come strumentista studia con **Perrone, Quarenghi, Tirincanti, Pay e Carbonare**, iniziando subito una intensa attività concertistica in Italia e all'estero.

Effettua registrazioni per **Radio** italiane ed estere, incidendo diversi cd di musica classica e contemporanea.

Per 10 anni collabora con le stagioni liriche e sinfoniche dell'**Orchestra del Teatro Comunale di Bologna** con la quale effettua molteplici **tournée** in Italia e all'estero.

Ha collaborato con gli ensemble di Musica Contemporanea **FontanaMIX** di Bologna e con l'ensemble **Sentieri Selvaggi** di Milano, con una attivit  concertistica in Europa e Asia.

Nel 2013 debutta come direttore d'orchestra nella produzione di Musical americani e nello stesso anno fonda l'**Orchestra del Baraccano**, con la quale produce progetti di Teatro Musicale da camera e progetti sinfonici che porta tutt'ora in tournée.

Dal 2015 collabora come direttore ospite con l'**Orchestra della Fondazione Toscanini di Parma** e dal 2017 con l'**Orchestra Sinfonica Rossini di Pesaro**. Nel 2018 inizia a collaborare anche con la **Fondazione Orchestra Lucana** e i **Virtuosi dell'Opera Italiana**. Nel 2022, con la sua Orchestra   stato in tournée in **Polonia** e **Repubblica Ceca**, nel 2023 in **Ungheria**.

E' direttore artistico del **Teatro del Baraccano di Bologna** e del progetto di ricerca e produzione di Teatro Musicale **ATTI SONORI** di Bologna.





Paesaggio di Andrea L. Ballardini



Andrea Louis Ballardini (1960), è nato a Praga dove suo padre insegnava pittura e tecnica del mosaico all'Accademia delle Belle Arti. Dopo gli studi d'arte nel 1982 si è trasferito a Bologna e iniziato la sua carriera di restauratore e pittore.

Dal 1984 ha esposto i suoi dipinti in mostre collettive e personali in Italia ma anche in Francia, Malta e in Repubblica Ceca. Ha illustrato raccolte di poesia italiana contemporanea e madrigali di Carlo Gesualdo da Venosa. Ha redatto e una serie di vite d'artisti per un progetto editoriale pubblicato in Svizzera.

Le sue intense relazioni con gli ambiti culturali praguesi lo hanno portato a fondare a Bologna un'associazione che promuove scambi culturali italo -cechi.

Nel 2014 è stato eletto, unico italiano, membro della storica Associazione degli artisti cechi Manes per la quale ha scritto testi e saggi introduttivi per cataloghi e importanti mostre a carattere storico al Castello di Praga.

Di recente ha eseguito le tempere per le scenografie del progetto teatrale musicale *Franz Kafka - Lettere a Milena* andato in scena a Bologna al Teatro del Baraccano nel settembre 2020. per cataloghi e importanti mostre a carattere storico al Castello di Praga.

Di recente ha eseguito le tempere per le scenografie del progetto teatrale musicale ***Kafka - Lettere a Milena*** andato in scena a Bologna al Teatro del Baraccano nel settembre 2020.

Manuela De Meo e Pietro Traldi

Sono entrambi diplomati come attori alla **Civica Scuola d'Arte Drammatica Paolo Grassi** di Milano.

Sono fondatori e direttori artistici del progetto **Sementerie Artistiche**, compagnia teatrale e centro culturale che sorge all'interno di un'azienda agricola nella pianura bolognese.

Il progetto è attivo dal 2016 e ha visto l'organizzazione di rassegne, residenze artistiche e percorsi di formazione.

Traldi e De Meo hanno collaborato a lungo con il Banfield Teatro Ensemble di Buenos Aires come attori e insegnanti.

De Meo e Traldi sono anche attori negli spettacoli della compagnia e in progetti esterni con altri artisti.

Tra il 2008 e il 2011 lavorano come attori indipendenti.

Manuela De Meo inizia la sua carriera in teatro lavorando con Alessandro Genovesi, Massimo Castri, Marco Plini, Federico Grazzini.

Pietro Traldi inizia a lavorare in teatro con Maurizio Schimdt e Federico Grazzini ed è attivo anche per cinema e tv apparendo tra i protagonisti della fiction *I delitti del cuoco*. Nel 2020 interpreta Marino Mazzacurati in *Volevo nascondermi* di Giorgio Diritti.

Nel 2011 i due attori uniscono di nuovo il loro percorso artistico partecipando alla produzione di *Karamazov* con la regia di **Cèsar Brie** per **ERT Emilia-Romagna Teatro**.

Da allora continueranno a lavorare con Brie tra l'Italia e l'Argentina recitando sia in italiano che in spagnolo, fino alla fondazione della compagnia *Sementerie Artistiche* e all'apertura dell'omonimo centro culturale.

Dal 2016 dirigono *Sementerie Artistiche* scrivendo, producendo e distribuendo spettacoli, organizzando rassegne teatrali, corsi di formazione, workshop e progetti sociali.

Tra il 2016 e il 2019 hanno presentato i loro spettacoli anche in **Argentina** (Banfield Teatro Ensemble, Teatro Picadero, Teatro Metodo Kairòs, Festival Internacional de Teatro de La Plata) e tenuto seminari di approfondimento attoriale alle *Sementerie Artistiche* in Italia e presso il Banfield Teatro Ensemble di **Buenos Aires** grazie al sostegno dell'Istituto di Cultura Italiana di Buenos Aires e del bando *Movin'Up*.

